

## ГЕРАЛЬДИКА ЦАРСТВА ПРЕСВИТЕРА ИОАННА

В статье о фантастической геральдике я упомянул о гербах, приписанных легендарному государству пресвитера Иоанна. Материал позволяет остановиться на этих гербах подробнее.

В середине XII века в Европе появились известия о том, что на Востоке существует христианское государство, управляемое священником Иоанном. Историки полагают, что легенда возникла на основе сведений о нескольких племенах Центральной Азии, придерживавшихся христианства, а также под влиянием сказания о деятельности апостола Фомы в Индии и неясных данных о христианской Эфиопии. Путешественник второй половины XIII века Гильом де Рубрук считал Иоанна правителем тюркского племени найманов, замечая при этом, что последние говорили о правителе "вдесятеро больше, чем согласно было с истиной". Де Рубрук и Марко Поло утверждали, что у Иоанна были преемники. Интересно такое известие Поло о преемниках Иоанна: "Царь здесь из рода попа Ивана, и сам он поп Иван, а зовется Георгием"<sup>4</sup>. Эти слова показывают, что уже в XIII веке "пресвитера (по-другому - священника) Иоанна" понимали как титул. В этом нет ничего странного, если вспомнить, например, что имена "Цезарь" и "Август" тоже вошли в титул римских императоров. Марко Поло сообщал, что царство Иоанна было разгромлено Чингис-ханом и превращено в зависимое от "великого хана" государство. В описаниях де Рубрука и Поло царство Иоанна не предстает особенно могущественным и обширным. Однако некоторые западноевропейские правители стремились установить связи с этим государством. Воображение и, видимо, надежды на военно-политический союз превратили Иоанна в государя, повелевающего огромными владениями и обладающего несметными богатствами. Таким выглядит царство Иоанна и в русском "Сказании об Индейском царстве", сохранившемся в списках XVII века. Веру в реальность царства Иоанна отражают географические карты, на которых оно появилось в XIV веке<sup>5</sup>.

Со временем царство Иоанна "перенесли" в Эфиопию. Португальцы, проникавшие в эту страну с конца XV века, считали "священника Иоанна" родовым именем эфиопских государей. Тем не менее, связь Иоанна с Индией, а, следовательно, с Азией, в представлениях европейцев сохранялась. Писали, например, что Эфиопия является "двойным царством" в Азии и Африке. С географических карт имя Иоанна сошло лишь в XVII веке.

Неудивительно, что западноевропейские геральдисты, наделявшие гербами кого угодно, не преминули геральдизировать сказание о могущественном царстве Иоанна. Собранный материал представляет, по-видимому, только частицу геральдической продукции, относящейся к Иоанну, произведенной в XIV-XVI веках.

Самое раннее известное известие об эмблематике Иоанна содержится в сочинении неизвестного по имени францисканца из Севильи середины XIV века, в котором рассказывается о путешествии по множеству стран и описываются их эмблемы. Монах утверждал, что царство Иоанна, "патриарха Нубии и Абиссинии" (в другом месте — "Нубии и Эфиопии"),

которое он будто бы посетил, обширно, населено неграми-христианами, богато и имеет хорошую воду, "поступающую с Антарктического полюса, где, как говорят, находится земной рай". "Земной рай" обозначался на некоторых картах и в XV-XVI веках. Тогда его помещали на так называемом Африканском роге, восточнее царства Иоанна. Францисканец сообщил и о "белом флаге с черным крестом и двумя посохами, по одному с каждой стороны (креста)"<sup>8</sup>. Посохи явно намекают на священнический сан Иоанна.

Сочинение францисканца сохранилось в трех списках последней трети XV века, каждый из которых иллюстрирует рисунки эмблем, сделанные по описанию. Есть в них и Иоанновы знаки, причем только один знак оформлен в виде флага. В одном гербе нет посохов, положенных по описанию. Все три герба имеют белое поле и черные кресты разной формы. В гербе-флаге посохи черные, а в остальных — желтые. В двух гербах щиты обведены червленью. Как видим, рисовальщики придерживались описания лишь в общих чертах.

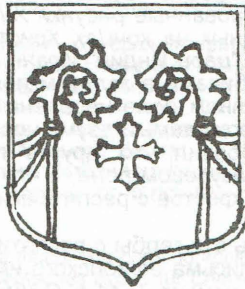
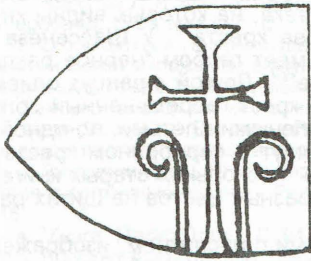
На карте мира немца М. Вальдземюллера 1507 г. имеется пояснение, в котором, в частности, сказано, что "основные области мира отмечены гербами их государей". В числе этих государей назван Иоанн, правитель "восточной и южной Индии". Владения Иоанна обозначены "красным крестом"<sup>10</sup>. По понятиям картографа, царство Иоанна относилось к основным частям мира, что наглядно иллюстрирует преувеличенное представление о значении данного государства.

Остальные найденные рисунки гербов относятся ко второй половине XVI века. Во всех случаях царство Иоанна помещено в Эфиопии (Абиссинии). В издании "Всемирной космографии" С. Мюнстера на немецком языке, гербом Иоанна показан лев с латинским крестом в лапах, на щите. Описания герба в книге нет, так что о цветах его говорить не приходится. Возможно, этот герб перерисован из книжки немецкого художника В. Солиса, изданной в 1555 г., в которой желтый лев с красным крестом в белом щите символизировал Индию<sup>12</sup>.

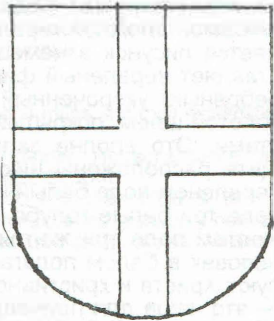
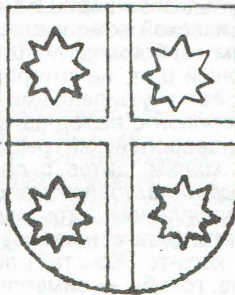
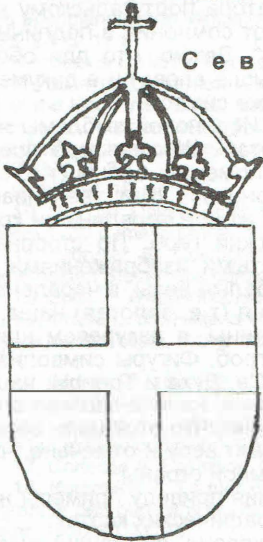
В связи с "львино-крестоносным" гербом Иоанна приведу объяснение происхождения и формы герба эфиопских императоров, данное испанским священником Луисом де Урретою, побывавшим в Эфиопии около 1570 г.<sup>13</sup> Уррета считал "Иоанна" родовым именем эфиопских императоров. Поэтому пересказанная им генеалогическая легенда, возводившая эфиопскую династию к царям Давиду и Соломону, относится и к Иоанну. В частности, полагал Уррета, упомянутые древние цари, принадлежат к "колену Иудову", будто бы имели герб в виде коронованного льва в золотом поле. Эфиопские правители по праву наследования пользовались этим гербом, но, став христианами, они дополнили его, вложив в правую лапу льва крест. В другом месте, при описании коронационной церемонии, испанец добавляет, что лев был черный, а крест — червленый. По тому же источнику, скипетром в виде золотого креста среди всех "царей и монархов мира" пользовался только император Эфиопии.

Португальский картограф Ф. Вай-Доураду обозначил владения Иоанна весьма простым гербом. На карте 1571 г. это крест на щите, а на карте 1575 г. — это крест и восьмиконечные звезды. Черно-белые репродукции показывают, что цвета полей и фигур этих знаков разные. На карте в атласе португальца Бартоломеу Лассу 1590 г. изображен герб в увенчанном желтой закрытой короной лазуревом щите белый крест<sup>14</sup>.

Французы Б. Шассенез и Ж. де Бара приводят герб в виде распятия, сопровождаемого по сторонам плетками. Плетки, как и крест, означали



Севильский францисканец

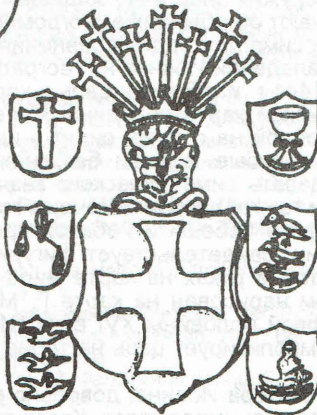


Важ-Доураду. 1575

Важ-Доураду. 1571



Бара



Шрот



Мюнстер



орудия мученичества Христа. Французские гербы Иоанна напоминают некоторые ксилографированные рисунки XV века, на которых видны кнут и пучок розг, повешенных на концах Христова креста<sup>19</sup>. У Шассенеца в описании сказано, что "царь Индии" Иоанн имеет гербом "черное распятие с двумя черными бичами в золотом поле"<sup>20</sup>. Другой француз описал герб иначе: "В серебряном поле червлёный крест, обремененный золотым распятием, сопровождаемый двумя червлеными плетями, по одной с каждой стороны", и добавил, что "другие" пишут о серебряном кресте с распятым Христом в лазуревом поле, и что в "нескольких старых книгах" найдены гербы<sup>21</sup> в виде крестов с распятиями разных цветов на щитах разных же цветов.

Уместно сопоставить эти гербы с распятиями с распятием, изображенным в верхней части письма эфиопского императора португальскому королю от конца 1543 — начала 1544 г. Существуют сомнения в подлинности документа, не имеющие для нас значения<sup>22</sup>. Важно, что для обозначения одного и того же государя (в общем смысле слова) и в документе, и в некоторых гербах использован один и тот же символ.

Самой сложной геральдической композицией Иоанновой эмблемы является рисунок в немецком гербовнике М. Шрота<sup>23</sup>. Шротов герб представляет червлёный фигурный щит, на котором помещен белый (т.е. серебряный) укороченный крест с уширенными концами. Щит увенчивает золотой шлем, покрытый короной с выходящими из нее червлеными крестами. Это вполне западноевропейский рыцарский герб. По сторонам щита расположены шесть малых щитов с простыми изображениями: в червленом поле белый крест, в лазуревом поле белые весы, в червленом поле три белые голубя, в червленом щите желтая (т.е. золотая) чаша, в желтом поле три желтые или белые (неясно) птицы, в лазуревом щите человек в белом полагает кого-то (Христа?) во гроб. Фигуры символизируют Христа и христианство: голуби — символы Св. Духа и Троицы, чаша — это чаша для причащения; и др. В стихотворении, начинающемся словами "сей герб имеет священник Иоанн", объяснено, что этот царь верен Евангелию, с помощью оружия энергично защищает веру и отмечено, что еще не все христиане знают об обычаях его огромной страны.

Для полноты картины символов и для сравнения приведу примеры негербового обозначения владений Иоанна на географических картах.

На генуэзской карте 1441 г. изображен царь в короне, держащий знамя с крестом<sup>24</sup>. На каталонской карте середины XV века Иоанн в голубой одежде, с четверной короной на голове, сидит у шатра. Над двумя городами его страны реют голубые флажки без знаков<sup>25</sup>. Цвету в данном случае не следует придавать символического значения, так как на этой карте флажками одних и тех же цветов отмечены города разных стран.

О подвластности "царств Габеши и Габакри пресвитера Иоанна, или Большой Индии Эфиопии" свидетельствует фигурка царя на престоле с мечом и длинным крестом в руках на карте мира М. Вальдземюллера 1516 г.<sup>26</sup> Царь с крестом нарисован на карте Г. Меркатора 1569 г.<sup>27</sup> На португальской карте первой половины XVI века "Индию священника Иоанна", т.е. Эфиопию, символизирует царь на троне, в епископской митре, с крестом в руках<sup>28</sup>.

В гербах царства пресвитера Иоанна, довольно различающихся между собою, центральное место занимает крест. Крест говорит о христианском характере государства Иоанна, то есть о том главном, что знали о нем в Европе, и о том, с чем западноевропейцы связывали некоторые свои политические надежды.

## ПРИМЕЧАНИЯ

1. Королев Г. И. Фантастические гербы в западноевропейской геральдике XVI века // Гербовед. 1996. № 4 (12). С. 134.
2. О пресвитере Иоанне существует некоторая литература. Кратко, но вполне ясно данный сюжет изложен во вступительной статье в кн.: "Книга" Марко Поло / Пер. старофранцуз. текста И. П. Минаева. Ред. и вступит. ст. И. П. Магидовича. М., 1956. С. 5-11. Там же имеются комментарии, касающиеся темы. См. также: Бартольд В. История изучения Востока в Европе и России: Лекции, читанные в Университете и в Ленинградском институте живых восточных языков. 2-е изд. Л., 1925.
3. Джиованни дель Плано Карпини. История монголов. Гильом де Рубрук. Путешествие в восточные страны / Ред., вступит. ст. и примеч. Н. П. Шестина. М., 1957. С. 116.
4. "Книга" Марко Поло... С. 94.
5. Brincken A.-D. von den. *Mapra mundi und chronographia: Studien zur "Imago Mundi" des abendländischen Mittelalters* // *Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters*. 1968. / Bd. 24. S. 174.
6. Voemus I. *Mores, leges et ritus omnium gentium*. Lugduni, 1556. P. 26.
7. Памятник доступен мне лишь в английском переводе. См.: *Book of the knowledge of all the kingdorns, lands, and lordships that are in the world, and the arms and devices of each land...* London, 1912. P. 36. В примечании на С. 38 английский издатель отмечает, что францисканец первым поместил царство Иоанна в Эфиопии.
8. *Ibid.* P. 37.
9. *Ibid.* Pl. 15, no. 71.
10. Цит. no: Delano Smith C. *Cartographic signs on european maps and their explanation before 1700* // *Imago Mundi*. 1985. Vol. 37. P. 24.
11. Munster S. *Cosmographie oder Beschreibung der Länder, Herrschafftens und fürnemesten Stetten des ganzen Erdbogens*. Basel, 1592. S. MCCCCXXIII.
12. Solis V. *Wappenbuchlein* // Nürnberg bei Virgil Solis 1555. München, 1886. S. 28.
13. Urreta L. de. *Historia ecclesiastica, politica, natural y moral de los grandes y remotos reynos de la Etiopia, monarchia del emperador, llamado Preste Iuan de las Indias*. Valencia, 1610.
14. *Ibid.* P. 71. 151-152.
15. *Ibid.* P. 147.
16. Cortesão A. *Cartografia e cartógrafos portugueses dos séculos XV e XVI (contribuição para um estudo completo)*. Lisboa, 1935. Vol. 2. Fig. XXXVII.
17. Cortesão A. *Esparsos*. Coimbra, 1974. Vol. 1. Fig. VIII.
18. Kammerer A. *Le mer Rouge, l'Abysinie et l'Arabie du XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles et la cartographie des portulans du monde oriental: Étude d'histoire et de géographie historique*. Le Caire, 1935. Pl. XCVII.
19. Lemoisne P.-A. *Les xylographies du XIV<sup>e</sup> et du XV<sup>e</sup> siècle du Cabinet des estampes de la Bibliotheque Nationale*. Paris, 1927. T. 1. Pl. XXXVI, XLIX, LVI.
20. Cassanaeus B. *Catalogus gloriae mundi*. Venetiis, 1576. P. 10, 265.
21. Bara H. de. *La blason des armoiries auquel est monstree la maniere de laquelle les Anciens et Modernes ont use en icelles*. Lyon, 1581. P. 199, 198.
22. Kammerer A. *La mer Rouge, l'Abysinie et l'Arabie du XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles et la cartographie des portulans du monde oriental: Étude d'histoire et de géographie historique*. Le Caire, 1947. P. 1. Pl. XX.
23. Schrot M. *Wappenbuch des Heiligen Römischen Reichs and allgemeiner Christenheit*. München, 1581. S. 231, 231 v.
24. Kretschmer K. *Die katalonische Weltkarte der Biblioteca Es'ense zu Modena* // *Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin*. 1897. Bd. 32. S. 100.
25. *Ibid.* Карта в цвете при статье.
26. *Imago Mundi*. 1956. Vol. 13. Факсимиле посл. С. 76.
27. *Ibid.* Факсимиле посл. С. 84.
28. См. карту в: Winter H. *On the real and the pseudo-Pilestrina maps and other early portuguese maps in Munich* // *Imago Mundi*. 1947. Vol. 4.